

Nome do produto: MOBIL DELVAC 1240
FISPQ N°: 2003284XBR
Data de Revisão: 09 Fev 2011
Página 1 of 9

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

SEÇÃO 1 IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

De acordo com a data de revisão acima, este (M)SDS se encontra de acordo com a regulamentação brasileira.

Produto

Nome do produto: MOBIL DELVAC 1240
Descrição do produto: Óleo básico e Aditivos
DGN: 2003284XBR
Código do produto: 201520602540, 440636-42
Uso intencionado: Óleo para motor

Identificação da Companhia

Fornecedor: Cosan Combustíveis e Lubrificantes S. A.
PRAIA DA RIBEIRA, 1
ILHA DO GOVERNADOR - RIO DE JANEIRO - RJ CEP 21930-080 Brasil
Emergência Saúde 24 horas LUBES (021) 3433-2013 / FUELS 0300 789 3776
Informações Técnicas sobre o produto LUBES 0800 644 1562 / FUELS 0300 789 3776
E-Mail suporte.tecnico@cosan.com.br
FAX FAX: (5521) 3386-2197

SEÇÃO 2 COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Substância(s) ou Substância(s) Complexas Perigosas Reportáveis

Nome	CAS#	Concentração*
DITIOFOSFATO DE ZINCO	68649-42-3	< 2.5%

* Todas as concentrações estão em percentagem peso, a não ser que o ingrediente seja um gás. As concentrações dos gases estão em percentagem volumétrica.

SEÇÃO 3 IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Este material não é considerado arriscado, de acordo com as diretrizes regulamentares (veja Seção 15 do (M)SDS).

EFEITOS POTENCIAIS PARA A SAÚDE

Baixo teor de toxicidade. Exposição excessiva pode resultar em irritação dos olhos, pele e aparelho respiratório. Injeção de alta pressão sob a pele pode causar sérios danos.

IDENTIDADE DO RISCO EMITIDA DA PELA NFPA: Saúde: 0 Inflamabilidade: 1 Reatividade: 0

Nome do produto: MOBIL DELVAC 1240
FISPQ N°: 2003284XBR
Data de Revisão: 09 Fev 2011
Página 2 of 9

NOTA: Este material não deve ser usado para nenhum outro fim que não seja para o qual o produto tenha sido fabricado, descrito na Seção 1, sem que se consulte um perito. Estudos de saúde demonstraram que a exposição ao produto químico pode causar riscos à saúde

SEÇÃO 4 MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

INALAÇÃO

Remova o produto imediatamente para evitar maior exposição. Para aqueles dando assistência, evite se expor e que os outros se exponham. Use proteção respiratória adequada. Se ocorrer irritação no aparelho respiratório, tontura, náusea, ou inconsciência, busque assistência médica imediatamente. Se ocorrer parada na respiração, aplique ventilação com um dispositivo mecânico ou use respiração boca a boca.

CONTATO COM A PELE

Lave as áreas de contato com água e sabão. Se o produto for injetado para dentro ou debaixo da pele, ou para dentro de qualquer parte do corpo, sem se importar com a aparência da ferida ou com o seu tamanho, o indivíduo deve ser avaliado imediatamente por um médico como um caso de emergência cirúrgica. Mesmo que os sintomas iniciais da injeção com alta pressão sejam mínimos ou ausentes, uma cirurgia cedo, dentro das primeiras horas, pode reduzir muito a extensão do dano.

CONTATO COM OS OLHOS

Lave muito bem com água. Se irritação ocorrer, procure assistência médica.

INGESTÃO

Normalmente, os primeiros socorros não são necessários. Procure assistência médica se ocorrer algum desconforto.

SEÇÃO 5 MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

MEIO PARA EXTINÇÃO

Meio Adequado para Extinção: Use neblina de água, espuma, pó químico ou dióxido de carbono(CO2) para extinguir as chamas.

Meio impróprio para extinção: Jatos diretos de água

EXTINÇÃO DE INCÊNDIO

Instruções para Extinção de Incêndio: Promova a evacuação da área. Evite que as águas escorridas do controle de incêndio ou provenientes de diluição alcance os riachos, esgotos, ou abastecimentos de água potável. Os bombeiros devem utilizar os equipamento padrão de proteção individual quando estiverem em espaços fechados e utilizar equipamentos de respiração individual (SCBA). Use aspersão de água para esfriar as superfícies expostas ao fogo e para proteger os trabalhadores.

Produtos de Combustão Arriscada: Fumaça , Fumos, Aldeídos, Óxidos de enxofre, Produtos da combustão Incompleta, Óxidos de carbono

Propriedades de Inflamabilidade

Nome do produto: MOBIL DELVAC 1240
FIS PQ N°: 2003284XBR
Data de Revisão: 09 Fev 2011
Página 3 of 9

Ponto de fulgor [Método]: >200°C (392F) [ASTM D-92]
Limites de Inflamabilidade (% aproximado do volume no ar): LEL: 0.9 UEL: 7.0
Temperatura de auto ignição: N/D

SEÇÃO 6	MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO
----------------	---

PROCEDIMENTOS PARA NOTIFICAÇÃO

No caso de um derrame acidental, favor notificar as autoridades, de acordo com os regulamentos que se apliquem.

GERENCIAMENTO DE DERRAMES

Derrame por Terra: Pare o vazamento, se você puder fazê-lo sem se arriscar. Recupere através de bombeamento ou com um absorvente apropriado.

Derrame de água: Pare o vazamento, se você puder fazê-lo sem se arriscar. Confine o derrame imediatamente com barreiras de contenção. Avise a outros transportadores. Remova a parte superior da superfície ou use agentes absorventes adequados. Consulte um especialista antes de usar dispersantes.

As recomendações para quando houver derrames na água e na terra são baseadas na maior possibilidade de ocorrência para este material. No entanto, as condições geográficas, o vento, a temperatura, (em caso de derrame aquático) ondas, e a direção e velocidade das correntes marítimas podem influenciar em grande escala e ações apropriadas devem ser tomadas. Por esta razão, os experts locais devem ser consultados.

Nota: As regulamentações locais devem prescrever as ações a serem tomadas.

PRECAUÇÕES PARA O MEIO AMBIENTE

Derrames grandes: Coloque o líquido derramado em diques para recuperação e despejo posterior. Previna a entrada nos recursos hídricos, esgotos, porões ou áreas confinadas.

SEÇÃO 7	MANUSEIO E ARMAZENAMENTO
----------------	---------------------------------

MANUSEIO

Evite contato com o produto usado. Previna pequenos derrames e vazamentos para evitar superfícies escorregadias. Material pode acumular cargas estáticas que podem causar uma centelha elétrica (fonte de ignição). Quando o material é manuseado a granel, uma faísca elétrica pode incendiar quaisquer vapores inflamáveis de líquidos ou resíduos que possam estar presentes (por exemplo, durante a transição de operações de carregamento). Use procedimentos adequados de conexão e/ou aterramento. No entanto, conectores e aterramento não podem eliminar o risco de acúmulo estático. Consulte as normas locais aplicáveis como orientação. Referências adicionais incluem o American Petroleum Institute 2003 (Proteção contra Ignição Gerada por Estática, Relâmpagos e Fuga de Corrente) ou National Fire Protection Agency 77 (Práticas Recomendadas sobre Eletricidade Estática) ou CENELEC CLC / TR 50404 (Electrostática - Código de práticas para evitar a riscos devidos à eletricidade estática).

Acumulador estático: Este material é um acumulador estático.

ARMAZENAMENTO

A escolha do recipiente de armazenagem pode afetar o acúmulo ou a dissipação de estática. Não armazene em recipientes abertos ou sem rótulo.

Nome do produto: MOBIL DELVAC 1240
FISPQ N°: 2003284XBR
Data de Revisão: 09 Fev 2011
Página 4 of 9

SEÇÃO 8

CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Limites para exposição / padrões para materiais que podem ser formados quando manuseamos este produto:

Quando existe a possibilidade da ocorrência de névoa, se recomenda o seguinte: 5 mg/ m³- ACGIH TLV, 10 mg/ m³ ACGIH STEL, 5 mg/m³ OSHA PEL.

Observação: Os limites / padrões são apenas uma diretriz. Siga os regulamentos aplicáveis.

CONTROLES DE ENGENHARIA

O nível de proteção e tipos de controles necessários irão variar, dependendo das condições e do potencial da exposição. Considerar medidas de controle:

Nenhum requerimento especial, sob condições normais de uso e com ventilação adequada.

PROTEÇÃO PESSOAL

A seleção de equipamentos de proteção pessoal varia em função das condições de exposição como as práticas de aplicação, manuseio, concentração e ventilação. Informações sobre a seleção dos equipamentos de proteção para uso deste material, são fornecidas abaixo, e são baseadas em seu uso normal.

Proteção Respiratória: Se os controles efetuados pela engenharia do local não mantiverem as concentrações dos contaminantes de ar a um nível que seja adequado para proteger a saúde do trabalhador, talvez seja apropriado o uso de um respirador aprovado. A seleção do respirador, a ser utilizado, e sua manutenção devem estar de acordo com as regulamentações requeridas, se aplicado. Tipos de respiradores devem ser considerados inclusive para este material.

Nenhum requerimento especial, sob condições normais de uso e com ventilação adequada.

Para concentrações elevadas de ar, use um respirador aprovado com suprimento de ar, operado de modo que a pressão seja positiva. Pode-se usar respiradores com suprimento de ar com recipiente para escape, quando os níveis de oxigênio forem inadequados, ou houver perigo de formação de gás/vapor., ou se a capacidade de purificação do filtro for excessiva.

Proteção para as mãos: Qualquer informação específica sobre luvas é provida baseada na literatura publicada e nos dados dos fabricantes de luvas. O tipo adequado de luvas e sua durabilidade irão diferir dependendo das condições de específicas de uso. Entre em contato com o fabricante das luvas para obter informações específicas sobre a escolha de luvas e durabilidade. Inspeção e substitua luvas gastas ou danificadas. Os tipos de luvas consideradas para esse produto incluem:

Normalmente, nenhuma proteção se faz necessária sob condições normais de uso.

Proteção Ocular: Se existe a possibilidade de contato, se recomenda o uso de óculos de segurança com proteção lateral.

Proteção da pele e do corpo: Qualquer informação específica sobre as vestimentas é baseada em literatura publicada e dados fornecidos pelos fabricantes. Os tipos de vestimentas a serem considerados para este material incluem:

Nome do produto: MOBIL DELVAC 1240
FISPQ N°: 2003284XBR
Data de Revisão: 09 Fev 2011
Página 5 of 9

De acordo com as boas práticas de higiene industrial, medidas de precaução devem ser tomadas para se evitar contato com a pele. Nenhuma proteção se faz, normalmente, necessária para a pele, dentro das condições normais de uso.

Medidas específicas de higiene: Sempre observe boas medidas de higiene pessoal, tais como se lavar depois de trabalhar com o material e antes de comer, beber e / ou fumar. Lave, rotineiramente, as roupas de trabalho e os equipamentos protetores para remover os contaminantes. Descarte a roupa e sapatos contaminados que não puderem ser limpos. Pratique bons hábitos de higiene e limpeza.

CONTROLES AMBIENTAIS

Ver Seções 6, 7, 12, 13.

SEÇÃO 9 PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

As propriedades físicas e químicas mais comuns são fornecidas abaixo. Para maiores informações, consulte a Seção 1.

INFORMAÇÕES GERAIS

Estado físico: Líquido

Cor: Marron

Odor: Característica

Limiar de odor: N/D

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SAÚDE, SEGURANÇA E O MEIO AMBIENTE

Densidade Relativa (a 15 °C): 0.894

Ponto de fulgor [Método]: >200°C (392F) [ASTM D-92]

Limites de Inflamabilidade (% aproximado do volume no ar): LEL: 0.9 UEL: 7.0

Temperatura de auto ignição: N/D

Ponto de ebulição / Faixa: > 316°C (600F)

Densidade do vapor (Ar = 1): N/D

Pressão de vapor: < 0.013 kPa (0.1 mm Hg) a 20°C

Razão de evaporação (n-butil acetato = 1): N/D

pH: N/A

Log. da Energia Elétrica [Pow] (n-Octanol / Coeficiente de Partição de Água): > 3.5

Solubilidade na água: Negligível

Viscosidade: [N/D a 40°C] | 15.5 cSt (15.5 mm²/sec) a 100°C

Propriedades Oxidantes: Veja Seção de Identificação de Risco.

OUTRAS INFORMAÇÕES

Ponto de congelamento: N/D

Ponto de fusão: N/A

Ponto de derrame: -15°C (5°F)

DMSO extraído(somente óleo mineral), IP-346: < 3 % peso

SEÇÃO 10 ESTABILIDADE E REATIVIDADE

ESTABILIDADE: O material é estável sob condições normais.

CONDIÇÕES A EVITAR: Calor excessivo. Altas fontes de energia de ignição.

Nome do produto: MOBIL DELVAC 1240
FISPQ N°: 2003284XBR
Data de Revisão: 09 Fev 2011
Página 6 of 9

MATERIAIS A SEREM EVITADOS: Oxidantes Fortes

PRODUTOS COM DECOMPOSIÇÃO PERIGOSA: O material não se decompõe a temperatura ambiente.

Polimerização perniciosa: Não irá ocorrer.

SEÇÃO 11	INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS
-----------------	----------------------------------

TOXIDADE AGUDA

ROTA DE EXPOSIÇÃO	Conclusão / Observações
Inalação	
Toxicidade (Rato): LC50 > 5000 mg/m ³	Minimamente Tóxico. Baseado em dados de testes para materiais de estrutura semelhante.
Irritação: Não há dados do ponto final.	Risco negligível quando manuseado em temperaturas ambientes ou normais. Baseado na avaliação dos componentes.
Ingestão	
Toxicidade (Rato): LD50 > 5000 mg/kg	Minimamente Tóxico. Baseado em dados de testes para materiais de estrutura semelhante.
Pele	
Toxicidade (Coelho): LD50 > 5000 mg/kg	Minimamente Tóxico. Baseado em dados de testes para materiais de estrutura semelhante.
Irritação (Coelho): Dados disponíveis.	Irritação negligível da pele em temperatura ambiente. Baseado em dados de testes para materiais de estrutura semelhante.
Olho	
Irritação (Coelho): Dados disponíveis.	Pode causar desconforto ameno nos olhos, de curta duração. Baseado em dados de testes para materiais de estrutura semelhante.

CRONICO / OUTROS EFEITOS

Para o próprio produto:

Óleos Diesel para Motores: Não é cancerígeno, segundo estudos em animais. Os óleos diesel para motores usados e os não usados não produziram nenhum efeito cancerígeno em estudos de pincelamento crônico na pele de camundongos. Óleo que são utilizados em motores a gasolina podem ser perigosos e mostram as seguintes propriedades: Cancerígeno em testes de animais. Causou mutações in vitro. Possivelmente alergênico e fotoalergênico. Contém compostos policíclicos aromáticos (PAC) provenientes dos produtos da combustão e/ou degradação térmica.

Contém:

Óleo básico severamente refinado: Não causou câncer em animais testados. A porção que representava o material passou no teste IP-346, Modificado de Ames, nem em outros testes de seleção. Estudos sobre a pele e de inalação demonstraram efeitos mínimos. Estudos dérmicos e de inalação mostraram um efeitos mínimos; infiltração não específica em células imunes dos pulmões, depósito de óleo e mínima formação de granuloma. Não sensitivo em testes de animais.

Informações adicionais podem ser obtidas quando requisitadas.

Os seguintes ingredientes são citados nas listas abaixo: Nenhum.

--LISTAS REGULAMENTARES PESQUISADAS--

Nome do produto: MOBIL DELVAC 1240
FISPQ N°: 2003284XBR
Data de Revisão: 09 Fev 2011
Página 7 of 9

1 = NTP CARC
2 = NTP SUS

3 = IARC 1
4 = IARC 2A

5 = IARC 2B
6 = OSHA CARC

SEÇÃO 12 INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

As informações fornecidas são baseadas em dados disponíveis sobre o material, sobre os componentes do material, e sobre materiais semelhantes.

ECOTOXICIDADE

Material -- Não se espera que seja prejudicial aos organismos aquáticos.

MOBILIDADE

Componentes do óleo básico -- Material possui baixa solubilidade e irá flutuar e é esperado que migre da água para a terra. Possibilidade de causar divisão em sedimentos e em sólidos do esgoto.

PERSISTÊNCIA E DEGRADABILIDADE

Biodegradação:

Componentes do óleo básico -- Possibilidade de ser inerentemente biodegradável

POTENCIAL PARA ACÚMULO BIOLÓGICO

Componentes do óleo básico -- Tem o potencial de ser bioacumulativo, no entanto o metabolismo ou propriedades físicas podem reduzir a bioconcentração ou limites de biodisponibilidade.

SEÇÃO 13 CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

As recomendações para despejo são baseadas no tipo e no modo fornecido do material. O despejo deve estar de acordo com as leis e os regulamentos atuais aplicáveis, e com as características do material na hora do despejo.

RECOMENDAÇÕES PARA O DESCARTE

O produto pode ser queimado em um incinerador fechado e controlado para combustíveis de valor ou pode ser incinerado sob supervisão, em temperaturas bastante elevadas para prevenir a formação de produtos indesejáveis na combustão.

Aviso sobre recipientes vazios TEXTO DO RÓTULO DE PRECAUÇÃO: Os recipientes vazios podem reter resíduos e podem ser perigosos. NÃO PRESSURIZE, CORTE, DERRETA, COLOQUE NO FOGO, PERFURE, MOA, NEM EXPONHA TAIS RECIPIENTES AO CALOR, A CHAMAS, A FAÍSCAS, À ELETRICIDADE ESTÁTICA, OU OUTRAS FONTES DE IGNIÇÃO; ELES PODEM EXPLODIR E CAUSAR SÉRIOS FERIMENTOS OU MORTE. Não promova o reenvase ou limpeza do recipiente sem que o resíduo tenha sido totalmente retirado. Tambores vazios devem ser completamente drenados, secos e devidamente retornados a um recondicionador de tambores. Todos os recipientes devem ser dispostos de acordo com as regulamentações do meio ambiente e ngovernamentais vigentes.

SEÇÃO 14 INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

Terra (DOT): Não é Regulamentado para Transporte Terrestre

Nome do produto: MOBIL DELVAC 1240
FISPQ N°: 2003284XBR
Data de Revisão: 09 Fev 2011
Página 8 of 9

MAR (IMDG): Não é Regulamentado para Transporte Marinho de acordo com o código IMDG

AR (IATA): Não é Regulamentado para Transporte Aéreo

SEÇÃO 15	REGULAMENTAÇÕES
-----------------	------------------------

PADRÕES DA OSHA PARA COMUNICAÇÃO DE PERIGO: Quando usado para os propósitos para ele intencionados, este material não é considerado perigoso, de acordo com as diretrizes regulamentares. Este material não é classificado como perigoso, de acordo com OSHA 29 CFR 1910.1200.

Este material não é perigoso como definido pelos critérios físico-químico e saúde das diretrizes das Substâncias e Preparações Perigosas da União Européia.

RÓTULO DA UE: Não regulamentado de acordo com os critérios físico/químicos e saúde humana das diretrizes da Comunidade Européia.

Atende às exigências dos seguintes inventários nacionais/regionais de produtos químicos:: N/D

EPCRA: Este material não contém substâncias extremamente perigosas.

SARA (311/312) CATEGORIAS DE PERIGOS A SEREM RELATADOS: Nenhum.

SARA (313) INVENTÁRIO SOBRE AS EMISSÕES TÓXICAS:

Nome Químico	Número CAS	Valor comum
DITIOFOSFATO DE ZINCO	68649-42-3	< 2.5%

Os seguintes ingredientes são citados na lista abaixo:

Nome Químico	CAS Number	Lista de Citações
DITIOFOSFATO DE ZINCO	68649-42-3	13, 15, 17

--LISTAS REGULAMENTARES PESQUISADAS--

1 = ACGIH TODOS	6 = TSCA 5a2	11 = CA P65 REPRO	16 = MN RTK
2 = ACGIH A1	7 = TSCA 5e	12 = CA RTK	17 = NJ RTK
3 = ACGIH A2	8 = TSCA 6	13 = IL RTK	18 = PA RTK
4 = OSHA Z	9 = TSCA 12b	14 = LA RTK	19 = RI RTK
5 = TSCA 4	10 = CA P65 CARC [Cancerígeno]	15 = MI 293	

Nome do produto: MOBIL DELVAC 1240
FISPQ N°: 2003284XBR
Data de Revisão: 09 Fev 2011
Página 9 of 9

Legenda sobre o Código: CARC= Cancerígeno; REPRO= Reprodutor

SEÇÃO 16	OUTRAS INFORMAÇÕES
-----------------	---------------------------

N/D = Não foi Determinado, N/A = Não se Aplica

ESTA FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA CONTÉM AS SEGUINTE REVISÕES::

Mudanças de Revisão:

Seção 01: Código do Produto foi modificado.

Seção 09: Viscosidade foi modificado.

Seção 15: Lista Nacional de Inventário Químico - Cabeçalho foi modificado.

Seção 01: Métodos de Contato com a Companhia Excolhidos por Prioridade foi modificado.

Seção 14: Terrestre (DOT) - Cabeçalho foi modificado.

Seção 14: IMDG - Transporte marítimo de mercadorias perigosas - Cabeçalho foi adicionado.

Seção 14 - Ar (IATA) - Cabeçalho foi adicionado.

Seção 14: IMDG - Transporte marítimo de mercadorias perigosas - Cabeçalho foi eliminado.

Seção 14 - Ar (IATA) - Cabeçalho foi eliminado.

Seção 08: Valores de Limites de Exposição - Cabeçalho foi eliminado.

Seção 08: Tabela OEL - Coluna Formas - Cabeçalho foi eliminado.

Seção 08: Tabela OEL - Coluna Limite - Cabeçalho foi eliminado.

Seção 08: Tabela OEL - Coluna Notação - Cabeçalho foi eliminado.

Seção 08: Tabela OEL - Coluna Fonte - Cabeçalho foi eliminado.

Seção 08: Tabela OEL - Coluna Nome da Substância - Cabeçalho foi eliminado.

Seção 08: Valores de Limites de Exposição - Cabeçalho foi eliminado.

As informações e recomendações contidas neste documento, expressam o que a ExxonMobil possui de melhor conhecimento sobre este assunto nesta data. Você pode contactar a ExxonMobil para se assegurar que este documento é o mais recente e disponível pela ExxonMobil. As informações e recomendações são oferecidas para a análise e consideração do usuário, sendo de sua responsabilidade verificar se as mesmas satisfizerem as necessidades requeridas para o seu uso particular. Se o comprador reenvasar este produto, será de responsabilidade do usuário se assegurar que o produto se mantenha dentro de suas propriedades de segurança e saúde e outras informações necessárias incluindo as da embalagem. Os procedimentos apropriados para o manuseio seguro deste produto, devem ser informadas a todas as pessoas que tenham contato operacional com ele até o usuário final. A alteração nos dizeres deste documento é expressamente proibida. Excetuando o que é estabelecido por lei, a republicação ou retransmissão deste documento de forma total ou parcial não é permitida. O termo ExxonMobil é utilizado de forma genérica por conveniência, e pode incluir uma ou mais empresas da organização da ExxonMobil Química ou da corporação ExxonMobil ou qualquer afiliada onde exista o interesse direto ou indireto neste assunto

Apenas para uso interno

MHC: 0B, 0B, 0, 0, 0, 0

PPEC: A

DGN: 2003284XBR (1010017)

Direitos editoriais 2002 Exxon Mobil Corporation, Todos os direitos reservados.